



صلدر المتألهین شیرازی (ملاصدرا)  
ترجمه فضیح علی پارسیانی تهرانی

سرشناسه

: ملاصدرا، محمد بن ابراهیم، ۹۷۹-۱۰۵۰ق.

Sadr al-Din Shirazi, Muhammad ibn Ibrahim, -1641

عنوان قراردادی

عنوان و نام پدیدآور

: ایقاظ النائمین، فارسی

: ترجمه ایقاظ النائمین، پندای خفتگان/صدر المتألهین شیرازی (ملاصدرا):

ترجمه و توضیح علیرضا رجایی نهضوی

: قم: خادم الرضا

: ۱۴۰۱

مشخصات نشر

مشخصات ظاهیری

: ۹۷۸-۶۰۰-۲۰۶-۲۰۴-۸

شابک

: فیپا

: کتابنامه: ص. ۱۴۸ - ۱۵۲

یادداشت

: بیداری خفتگان.

عنوان دیگر

: فلسفه اسلامی -- متون قدیمی تا قرن ۱۴

موضوع

Islamic philosophy -- Early works to 20th century

عرفان -- متون قدیمی تا قرن ۱۴

Mysticism -- Early works to 20th century

: رجایی تهرانی، علیرضا، ۱۳۴۶ -، مترجم

شناسه افزووده

ردہ بنڈی کنگره

: ۱۸۹/۱

شماره کتابشناسی ملی : ۹۱۵۱۸۰

اطلاعات رکورد کتابشناسی : فیپا



# ترجمه ایقاظ النائین

## بیداری ختنگان

صدر المتألهین شیرازی (ملاصدرا)

ترجمه و توضیح: علیرضا رجالی تهرانی

ناشر: انتشارات خادم الرضا

طرح جلد: مرتضی فتح اللہی چاپ: کوثر

لیتوگرافی: صیام / صحافی: برانتی

نوبت چاپ: اول - زمستان ۱۴۰۱

شمارگان: ۱۰۰۰ نسخه

بها: ۶۰,۰۰۰ تومان

شایک: ۸-۲۰۴-۲۰۶-۶۰۰  
جميع حقوق برای انتشارات خادم الرضا محفوظ است

ارتباط با ما:

قم، خیلیان صفتیه (جبل)، تهران، کوچه ۷۸، پلاک ۷۸۳  
ستوده پیش: ۰۳۱۷۲۵۱۴۵ - ۰۳۱۷۷۲۲۱۴۵  
۰۹۱۲ ۲۵۱ ۳۶۸۹ - ۰۱۲ ۲۶۴ ۳۶۸۹



@khademolrezaa  
صفحه اینستاگرام  
نمایش تصویر، معرفی کتابها و مطالب مرتبط با انتشارات



@khademolrezaa  
کانال سروش



لابلای رسانی اخبار و تازه های منتشر

khademolreza.com

فروشگاه مجلزی

بامکان خرید محصولات و پوره منابع آنلاین و پرسه



سامانه پیامبر

عضویت در پادگان مخاطبین با ارسال عدد ۱۱۲



## فهرست مطالب

۷	سخن مترجم
۱۲	وجه نامگذاری کتاب
۱۸	آغاز سخن
۲۵	آگاهی
۳۲	ارشاد و راهنمایی
۳۴	إشعار و آگاهی
۴۱	بيان
۵۰	اثبات
۵۱	آگاهی
۵۴	پندار و هشدار
۵۷	ایقاظ و بیداری
۶۴	هدايت
۶۸	روشنگری
۷۱	افاضه
۷۵	تجليات
۷۸	تحقيق اين مقام
۸۱	لمعات كشفی
۹۰	نفحات قدسی
۱۰۰	اشرافات الهیه

## سخن مترجم

محمد بن ابراهیم شیرازی ملقب به «صدرالدین» و مشهور به «ملا صدر» یا «صدرالمتألهین»، در حدود سال ۹۷۹ یا ۹۸۰ هجری قمری در شهر شیراز متولد شد.

پدرش ابراهیم بن یحییٰ قوامی، یکی از وزرای دولت صفویه و مردی با نفوذ و ثروتمند بود که با نهایت کوشش به تربیت و تعلیم یگانه پسر خود کم‌همت بست.

زندگانی ملا صدر را می‌توان به سه دوره تقسیم نمود:

دوره‌ی اول، دوره‌ی طلبگی و تلمذ و بحث و مطالعه‌ی کتاب قدماء و آرای حکما در شیراز و اصفهان اعمت در این دوره، وی به تبع و تفحص آرای فلسفه و کلام و فلسفه‌ی مشایی و اشرافی اشتغال داشت.

دوم، مرحله‌ی تهذیب نفس و راضیت و مکاشفه در روستای کهک (در نزدیکی قم) که نهایتاً به کشف حقایق ریانی و علوم الهی منجر گردید.

وسوم، مرحله‌ی تألیف و تدریس در شیراز در مدرسه‌ای که الله‌وردی خان، فرماندار فارس بنانهاده بود. طی این دوره ملا صدر را تقریباً تمام آثار خود را تألیف کرد.

ملا صدر حکمت الهی و فلسفه‌ی اسلامی را وارد مرحله‌ی جدیدی کرد. وی در آنچه علم آعلیٰ یا علم کلّی یا فلسفه‌ی اولی یا حکمت الهی خوانده می‌شود- و تنها همین بخش است که به حقیقت، فلسفه است و فلسفه‌ی حقیقی خوانده می‌شود- مقام فلسفه پیش را تحت شعاع قرار داد، اصول و مبانی اولیه‌ی این فن را تغییر داد، و آن را بر اصولی خلل ناپذیر استوار کرد.

صدرالدین تا پایان عمر در شیراز به تألیف و تدریس پرداخت، و در این ایام

هفت بار پایی پیاده به مکه سفر کرد که در بازگشت از هفتین سفر، در بصره در سال ۱۰۵۰ هجری قمری درگذشت.

### اساتید:

ملاصدرا در قزوین به درس دو استاد بزرگ خود شیخ بهاءالدین و میرداماد راه یافت و همزمان با انتقال پایتخت در سال (۱۰۰۶ هـ / ۱۵۹۶ م) به اصفهان، همراه دو استاد خود، به آن شهر رفت و در آنجا ضمن تکمیل تحصیلات عالیه خود به ویژه در فلسفه به تحقیق عمیق در مسائل فلسفه معاصر خود پرداخت.

بیشترین بهره علمی ملاصدرا از همین دو استاد بوده است، و جا دارد که، این دو دانشمند بی نظیر را بشناسیم و اندکی با آنها آشنا شویم.

بهاءالدین عاملی مشهور به شیخ بهاء (۹۵۳ هـ - ۱۰۳۰ هـ) اگرچه اولین استاد ملاصدرا نیست، ولی به نظر می‌رسد که مهم‌ترین استاد وی در ساختار شخصیتی او بوده و بیشترین تأثیر را در بنیان شخصیت روحی و اخلاقی و علمی وی گذاشته است.

میر محمدباقر حسینی معروف به میرداماد (۹۶۹ - ۱۰۴۱ هـ) یکی از بزرگ‌ترین دانشمندان زمان خود در فلسفه مشائی و اشراقتی و عرفان و نیز در فقه و حقوق اسلامی و استاد بزرگ این علوم بود. پدر وی نیز یکی از فقهاء و اصولاء از استرآباد (گرگان کنونی) بود که جوانی را در حوزه خراسان به تحصیل پرداخته و بعدها مفتخر به دامادی دانشمند معروف لبنانی، به نام شیخ علی کرکی مشهور به محقق دوم و مشاور اعظم سلطان صفوی، گردیده و به مناسبت این افتخار نام «داماد» بر روی او مانده است.

ملاصدرا از محضر میر ابوالقاسم فندرسکی عارف و زاهد و ریاضی دان بی همتای آن عصر نیز بهره‌مند شد.